370R1698

Ἀριθ. N 190/4 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 26.8.70

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1698/70 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 25ης Αὐγούστου 1970

περί ὁρισμένων παρεκκλίσεων πού ἀφοροῦν τήν ἐπεξεργασία οἴνων ποιότητος παραγομένων ἐντός καθορισμένων περιοχῶν

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ:

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 817/70 τοῦ Συμβουλίου τῆς 28ης Ἀπριλίου 1970, ὁ ὁποῖος θεσπίζει ἰδιαίτερες διατάξεις πού ἀφοροῦν τούς οἴνους ποιότητος τούς παραγομένους ἐντός καθορισμένων περιοχῶν(1) καί ἰδίως τό ἄρθρο 5, παράγραφος 3 καί τό ἄρθρο 16,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι δυνάμει τοῦ ἄρθρου 5 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 817/70 ἡ μεταποίηση τῶν σταφυλῶν σέ γλεῦκος καί τοῦ γλεύκους σέ οἶνο πρέπει νά γίνεται στήν καθορισμένη περιοχή πού ἐτρυγήθησαν ὥστε νά δύναται ὁ παραγόμενος οἶνος νά δικαιοῦται τῆς ὀνομασίας v.q.p.r.d.·

ὅτι εἶναι ἀπαραίτητο νά προσδιορισθοῦν ὁρισμένοι ἀπό τούς ὅρους στούς ὁποίους ὑπόκεινται οἱ v.q.p.r.d. οἱ προβλεπόμενοι στήν τελευταία φράση τοῦ ἐδαφίου α) τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 817/70·

ὅτι, ἐν τούτοις ὑπάρχουν περιπτώσεις κατά τίς ὁποῖες τά Κράτη μέλη δύνανται νά ἐπιτρέψουν τήν οἰνοποίηση ἐκτός τῆς καθορισμένης περιοχῆς·

ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο λόγω τῶν κινδύνων νοθείας, πού ἐνέχει μία παρόμοια πρακτική, στήν περίπτωση πού οἱ σταφυλές καί τό γλεῦκος σταφυλῆς μεταποιοῦνται γιά τήν παραγωγή v.q.p.r.d., νά περιορισθεῖ αὐτή σέ ἐγκατάσταση πού εὑρίσκεται σέ ἄμεση γειτνίαση μέ τήν καθορισμένη περιοχή·

ὅτι γιά τή διασφάλιση ἀποτελεσματικοῦ ἐλέγχου ἐνδείκνυται νά προβλεφθεῖ ὅπως ἡ χρησιμοποίηση αὐτῆς τῆς πρακτικῆς ὑπόκεινται σέ ὑποβολή αἰτήσεως τοῦ ἐνδιαφερομένου καί ὅπως ἀποτελεῖ ἀντικείμενο μέτρων λαμβανόμενων ἀπό τά Κράτη μέλη ὡς πρός τήν κατοχή, τή διακίνηση καί τήν οἰνοποίηση αὐτῶν τῶν προϊόντων καί τίς ἐγγραφές στά βιβλία διακινήσεως·

ὅτι γιά τά προϊόντα βάσεως πού προορίζονται γιά οἰνοποίηση, μέ τούς ὅρους πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό καί τά ὁποῖα ἀποτελοῦν ἀντικείμενο μιᾶς ἀποστολῆς ἀπό ἕνα Κράτος μέλος πρός ἕνα ἄλλο, πρέπει νά γίνει προσφυγή σέ μία ἰδιαίτερη ἔνδειξη ἀναφερόμενη στά ἔγγραφα πού προβλέπονται στό ἄρθρο 39 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 542/69 τοῦ Συμβουλίου τῆς 18ης Μαρτίου 1969, περί τῶν κοινοτικῶν διαμετακομίσεων(2) καί στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2313/69 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 19ης Νοεμβρίου 1969, περί τοῦ ἐγγράφου τῶν ἐνδοκοινοτικῶν διαμετακομίσεων πού θεσπίσθηκε μέ σκοπό νά ἐπιβεβαιώσει τόν κοινοτικό χαρακτήρα τῶν ἐμπορευμάτων(3)·

ὅτι στήν περίπτωση αὐτή εἶναι δυνατόν νά παραληφθεῖ ἡ προβλεπόμενη ἰδιαίτερη ἔνδειξη στό ἄρθρο 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1699/70 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 25ης Αὐγούστου 1970 περί τοῦ ἐλέγχου ὁρισμένων προϊόντων πού ὑπάγονται στόν ἀμπελοοινικό τομέα(4)·

ὅτι γιά ν' ἀποφευχθεῖ κάθε ἀπόπειρα νοθείας καί νά διευκολυνθεῖ ὁ ἔλεγχος πρέπει νά καθορισθεῖ ὅτι οἱ σταφυλές καί τό γλεῦκος τά ὁποῖα ἀποτελοῦν τό ἀντικείμενο αὐτῆς τῆς παρεκκλίσεως πρέπει νά κατέχονται ἰδιαίτερα ἀπό σταφυλές καί γλεύκη σταφυλῆς ἀκατάλληλες νά δώσουν v.q.p.r.d.·

ὅτι ἐνδείκνυται ὅπως ἐνημερώνεται ἡ Ἐπιτροπή γιά τίς ποσότητες πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο τῶν παρεκκλίσεων πού προβλέπονται ἀπό τό ἄρθρο 5 παράγραφος 1 ὑπό α) δεύτερο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 817/70·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται ἀπό τόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Οἴνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Κατά τήν ἐπεξεργασία ἑνός v.q.p.r.d. ἡ μεταποίηση τῶν σταφυλῶν σέ γλεῦκος καί τοῦ γλεύκους σέ

(1) ΕΕ ἀριθ. N 99 τῆς 5.5.1970, σ. 20.

(2) ΕΕ ἀριθ. N 77 τῆς 29.3.1969, σ. 1.

(3) ΕΕ ἀριθ. N 295 τῆς 24.11.1969, σ. 8.

(4) ΕΕ ἀριθ. N 190 τῆς 26.8.1970, σ. 6.

οἶνο σύμφωνα μέ τούς ὅρους πού προβλέπονται στό ἄρθρο 5 παράγραφος 2, δεύτερο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 817/70 δέν δύναται νά πραγματοποιηθεῖ παρά μόνον ἐάν ἐπιτρέπεται.

2. Κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 5 παράγραφος 2 δεύτερο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 817/70, ὡς παραγωγό Κράτος μέλος ἐννοεῖται τό Κράτος μέλος στό ἔδαφος τοῦ ὁποίου ἔχουν τρυγηθεῖ οἱ πρός οἰνοποίηση σταφυλές.

Ἄρθρο 2

1. Ἡ ἐξουσιοδότηση γιά μεταποίηση πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1, δέν δύναται νά δοθεῖ ἀπό τόν ἁρμόδιο ὀργανισμό τῶν παραγωγῶν Κρατῶν μελῶν παρά μόνον στούς οἰνοποιούς πού ἐπεξεργάζονται σταφυλές ἤ γλεῦκος σταφυλῆς τά ὁποῖα προορίζονται νά παράγουν v.q.p.r.d., στίς ἐγκαταστάσεις τους καί εὑρίσκονται σέ ἄμεση γειτνίαση μέ τήν ἐν λόγω καθορισμένη περιοχή.

2. Κάθε ἐνδιαφερόμενος γιά ἄδεια, μεμονωμένα ἤ ὁμαδικά, ἀπευθύνει αἴτηση ἀδείας πρός τόν ἁρμόδιο ὀργανισμό τοῦ παραγωγοῦ Κράτους μέλους.

Ἡ χορηγηθεῖσα ἄδεια παραμένει ἰσχύουσα, ἐκτός ἀντιθέτου ἀποφάσεως τοῦ ἁρμοδίου ὀργανισμοῦ ἤ γραπτῆς δηλώσεως τοῦ δικαιούχου κατά τήν ὁποία δέν προβαίνει πλέον σέ οἰνοποίηση v.q.p.r.d. ἐκτός τῆς καθορισμένης περιοχῆς.

Ἄρθρο 3

Σταφυλές καί γλεύκη σταφυλῆς πού προβλέπονται στό ἄρθρο 1 πρέπει νά φυλάσσονται χωριστά ἀπό σταφυλές καί γλεύκη σταφυλῆς ἀκατάλληλα νά δώσουν v.q.p.r.d.

Πρέπει νά δύνανται ν' ἀναγνωρισθοῦν εὔκολα σέ περίπτωση ἐλέγχου.

Ἄρθρο 4

1. Ἕως ὅτου θεσπισθοῦν οἱ κοινοτικές διατάξεις σχετικά μέ τό θέμα, τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά ἀπαραίτητα μέτρα γιά νά διασφαλισθεῖ ὁ ἔλεγχος τῆς κατοχῆς, τῆς διακινήσεως καί τῆς οἰνοποιήσεως σταφυλῶν καί γλευκῶν πού προβλέπονται στό ἄρθρο 1.

2. Γιά τίς σταφυλές καί τά γλεύκη πού προβλέπονται στό ἄρθρο 1 καί τά ὁποῖα, ἐν ὄψει ἀποστολῆς τους ἀπό ἕνα Κράτος μέλος σέ ἄλλο, ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ἐγγράφου τοῦ τύπου T2, πού προβλέπεται στό ἄρθρο 39 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 542/69 ἤ ἐγγράφου τοῦ τύπου T2L πού προβλέπεται στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2313/69, τό πλαίσιο ἀριθ. 31 τῶν ἀναφερθέντων ἐγγράφων πρέπει νά περιλαμβάνει, ἐκτός τῆς περιγραφῆς τῶν ἐμπορευμάτων, μία τῶν κατωτέρω ἐνδείξεων:

'destiné à la vinification, au titre du règlement (CEE) n° 1698/70, en vue de la production du v.q.p.r.d. ...'

'bestimmt zur Herstellung von Qualitätswein b.A. .... im Sinne der Verordnung (EWG) Nr. 1698/70'

'destinati alla vinificazione ai sensi del regolamento (CEE) n. 1698/70 per la produzione di v.q.p.r.d. ...'

'bestemd voor bereiding van v.q.p.r.d. .... in de zin van Verordening (EEG) nr. 1698/70'.

3. Σέ περίπτωση ἐφαρμογῆς τῆς παραγράφου 2, οἱ διατάξεις πού προβλέπονται στό ἄρθρο 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1699/70 δέν ἐφαρμόζονται.

Ἄρθρο 5

Τά φυσικά ἤ νομικά πρόσωπα πού παράγουν σταφυλές ἤ γλεῦκος σταφυλῆς, καθώς καί ἐκεῖνα πού τά μεταποιοῦν σέ οἶνο, ἀναφέρουν στά βιβλία κινήσεως, ἀναγράφοντας τίς εἰσερχόμενες καί ἐξερχόμενες ποσότητες:

α) σταφυλῶν καί γλεύκους σταφυλῆς πού προορίζονται γιά μεταποίηση σέ v.q.p.r.d.·

β) οἴνου καταλλήλου νά τύχει τῆς ἐνδείξεως v.q.p.r.d.·

γ) τό ὄνομα καί τή διεύθυνση τοῦ ἤ τῶν προσώπων στά ὁποῖα ἔχουν παραχωρηθεῖ σταφυλές ἤ γλεῦκος μέ σκοπό τή μεταποίησή τους σέ v.q.p.r.d.

Ἄρθρο 6

Τά Κράτη ἐνημερώνουν τήν Ἐπιτροπή κάθε ἔτος πρίν ἀπό τήν 28η Φεβρουαρίου, γιά τίς ποσότητες κάθε v.q.p.r.d., πού ἔχει παραχθεῖ στό ἔδαφός τους κατά τή διάρκεια τῆς προηγουμένης περιόδου, σύμφωνα μέ τίς παραδοσιακές πρακτικές πού προβλέπονται στό ἄρθρο 5, παράγραφος 1 ὑπό α) δεύτερο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 817/70.

Ἄρθρο 7

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών Κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 25 Αὐγούστου 1970.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Ὁ Πρόεδρος

Franco M. MALFATTI